



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

I - Littérature

- 1 – Luis GOYTISOLO, *Antagonía* [1973-1981], Barcelona, Anagrama, 2012 (Prólogo de Ignacio Echevarría).
- 2 – Théâtre espagnol du XVIII^e siècle :
(NB : Les sujets des épreuves orales (explication, linguistique) seront extraits des éditions papier. Les deux éditions numériques seront mises à la disposition des candidats dans la salle de préparation.)
Tomás de IRIARTE, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986. Version numérique dans la BVC, URL : <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-senorita-malcriada-comedia-moral-en-tres-actos--0/>
Leandro Fernández de MORATÍN, *La mojigata*, Madrid, Castalia, 2015. Version numérique dans la BVC, URL: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-mojigata--0/>
- 3 – Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].
- 4 – César VALLEJO, *Obra poética completa* ; introduction de Américo Ferrari, Madrid, Alianza editorial (2006, última edición).

II - Civilisation

- 1 – Goya dans l'Espagne du XIX^e siècle : entre portraits de cour et images de guerre (1800-1815).
- 2 – Mobilisations sociales et effervescences révolutionnaires dans le Cône Sud (1964-1976).

III - Explication linguistique

- 1 - Tomás de IRIARTE, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986. Version numérique dans la BVC, URL : <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-senorita-malcriada-comedia-moral-en-tres-actos--0/>
- 2 - Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].

IV - Options

- Catalan : Màrius SERRA, *Plans de futur*, Barcelone, La Butxaca (Grup 62), 2014.
- Latin : VIRGILE, *Énéide*, chant VI ; texte établi par Jacques Perret ; introduction, traduction et notes par Paul Veyne; Paris, Les Belles Lettres, 2013; 2 volumes sous coffret; ISBN-10 2-251-80228-2 ; ISBN-13 978-2-251-80228-2
- Portugais : Mia COUTO, *A confissão da leoa*, Editorial Caminho, 2012.

Il est rappelé que les compositions d'écrit peuvent porter, soit sur un sujet de littérature des pays de langue espagnole, soit sur un sujet relatif à la civilisation de ces mêmes pays.

À l'oral, aucune explication de texte ne sera proposée sur les questions de civilisation. En revanche, cette question fera l'objet de leçons pour la préparation desquelles les candidats ne disposeront d'aucun document.

Pour les questions de littérature et de civilisation, les sources, documents et bibliographies recensés à la suite le sont à titre indicatif.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

I Littérature

I-1 - Luis GOYTISOLO, *Antagonía* [1973-1981]

Édition de référence

GOYTISOLO Luis, *Antagonía* [1973-1981], Barcelona, Anagrama, 2012 (Prólogo de Ignacio Echevarría).

Bibliographie indicative

ARBUÉS, Lisa B., « *Teoría del conocimiento : la novela como metáfora para la creación* », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisoló : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea, Editorial Lumen, 1995, pp. 157-167.

BOUJU, Emmanuel, *Réinventer la Littérature. Démocratisation et modèles romanesques dans l'Espagne post-franquiste*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2002, en particulier pp. 247, 257-259, 277-284 et 311-315.

CHAMPEAU, Geneviève, « L'autoreprésentation dans le récit de fiction », in Annie Bussièrre-Perrin (coord.), *Le roman espagnol actuel. Pratique d'écriture (1975-2000)*, T. II, Montpellier, Editions du CERS, coll. « Etudes sociocritiques », 2001, p. 65-98.

DE WEESE, J. Pamela, « *Antagonía* y la trascendencia », *La página* N° 11&12, año IV, núm. 1-2, 1993, pp. 41-60.

DE WEESE, J. Pamela, « La importancia de los números y de la geometría en *Antagonía* de Luis Goytisoló », in Florencio Sevilla, Carlos Alvar (eds.), *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de hispanistas*, II, Madrid, 1998, pp. 543-549.

GARCÍA, Carlos Javier, *Metanovela : Luis Goytisoló, Azorín y Unamuno*, Madrid, Ensayos, Júcar, 1994.

GOYTISOLO, Luis, « La novela del siglo XX y el porvenir del género », *Letra Internacional*, vol. 15-16, 1989.

GOYTISOLO, Luis, *Diario de 360°*, Barcelona, Seix Barral, Biblioteca Breve, 2000.

HERZGERGER, David K., « Historia y modernidad en *Antagonía* de Luis Goytisoló », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisoló : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea, Editorial Lumen, 1995, pp. 56-71.

JOLY, Monique, Soldevila, Ignacio, Tena, Jean, *Panorama du roman espagnol contemporain (1939-1975)*, Montpellier, Etudes sociocritiques, 1996 [1979], pp. 249-252.

NOYARET, Natalie, *Au seuil de la mort. Discours de mourants dans le roman espagnol contemporain*, Rennes, PUR, coll. « Mondes hispanophones » n°34, 2009.

ORTEGA, Marie-Linda, « Ecritures en Je : écriture à la première personne de fiction », in Annie Bussièrre-Perrin (coord.), *Le roman espagnol actuel. Pratique d'écriture (1975-2000)*, T. II, Montpellier, Editions du CERS, coll. « Etudes sociocritiques », 2001, pp. 99-135.

SOBEJANO, Gonzalo, « *Antagonía*, gran teatro del mundo », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisoló : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea (El Puerto de Santa María, 20-23 dic. 1993), Editorial Lumen, 1995, pp. 20-33.

SOBEJANO, Gonzalo, « La proyección satírica de *Antagonía* », *Ojancano*, abril 1989, pp. 17-28.

SOBEJANO MORÁN, Antonio, *Sentido y evolución de las técnicas narrativas en Antagonía de Luis Goytisoló*, Ph.D., UMT Dissertation, Information Service, Ann Arbor, Michigan, 1987.

SOLDEVILA DURANTE, Ignacio, « Praxis del conocimiento en la última obra de Luis Goytisoló », *Ínsula* n° 501, septiembre 1988, pp. 20-21.

SOUBEYROUX, Jacques, « Les apories de la voix narrative et l'assomption du JE dans *Recuento* de Luis Goytisoló (1973) », *La voix narrative*, vol. II, Cahiers de Narratologie n° 10, BRAU, J. L. (éd), Nice, 2001, pp. 455-461.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

- SPIRES, Robert C., « Los discursos coloidales de *Teoría del conocimiento* », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisolo : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea (El Puerto de Santa María, 20-23 dic. 1993), Editorial Lumen, 1995, pp. 95-110.
- SUÑEN, Luis, « Luis Goytisolo. *Antagonía* o la cuestión resuelta », *Quimera*, n° 106/107, 1991, pp. 96-103.
- SUÑEN, Luis, « Luis Goytisolo. Culmina su obra maestra », *Camp de l'Arpa*, n° 95, 1982, pp. 20-21.
- VALENTE, José Ángel, « Luis Goytisolo, *Recuento* (Tres fragmentos de una lectura) », *Ínsula*, n° 341, avril 1975.
- VÁZQUEZ MEDEL, Manuel Ángel, « La dimensión estética de *Teoría del conocimiento*, de Luis Goytisolo (A propósito del fragmento inicial) », *La página* N° 11&12, año IV, núm. 1-2, 1993, pp. 73-87.
- VÁZQUEZ MEDEL, Manuel Ángel (ed.), *Luis Goytisolo : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea (El Puerto de Santa María, 20-23 dic. 1993), Lumen, 1995.

I-2 - Théâtre espagnol du XVIIIe siècle

Éditions de référence

- IRIARTE, Tomás de, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986. Version numérique dans la BVC, URL : <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-senorita-malcriada-comedia-moral-en-tres-actos--0/>
- MORATÍN, Leandro Fernández de, *La mojigata*, Madrid, Castalia, 2015. Version numérique dans la BVC, URL: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-mojigata--0/>

NB : Les sujets des épreuves orales (explication, linguistique) seront extraits des éditions papier. Les deux éditions numériques seront mises à la disposition des candidats dans la salle de préparation.

Bibliographie indicative (les chiffres entre crochets indiquent le nombre de bibliothèques disposant de l'ouvrage, réalisé à partir du catalogue SUDOC)

Sur le théâtre néoclassique

- ANDIOC, René, *Teatro y sociedad en el Madrid del siglo XVIII*, Madrid, Castalia, 1976. [34]
- CARNERO, Guillermo (ed.), *Historia de la literatura española*, Madrid, Espasa Calpe, 1995, vol. 7. [32]
- CARNERO, Guillermo, *Estudios sobre teatro español del siglo XVIII*, Universidad de Zaragoza, 1997.
- DEROZIER, Albert, « El significado de las polémicas de la época en torno al teatro de Leandro Fernández de Moratín », *Coloquio internacional sobre Leandro Fernández de Moratín* (Bolonía, 27-29x1978), Piován Editore, Abano Terme, Padoua, 1980, p. 61-74. [3]
- HUERTA CALVO, Javier, *Historia del teatro español*, Madrid, Gredos, 2003, vol. II. [30]
- MARTÍNEZ-LÓPEZ, Maribel, « La imagen de la mujer en la literatura española del siglo XVIII: Paradigmas de género en la comedia neoclásica ». *Anagnórisis: Revista de investigación teatral*, 2010, n°1, pp. 59-86.
- Accès version numérique à partir de Dialnet, URL: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3691562>
- NAVARRO, Jerónimo Herrera, « La comedia en el siglo XVIII. El teatro en la España del siglo XVIII », *Homenaje a Josep Maria Sala Valldaura*, 2012, p. 111-139. Accessible depuis Google books
- PÉREZ MAGALLÓN, Jesús, *El teatro neoclásico español*, Madrid, Laberinto, 2002. [8]
- RAJOY FEIJÓO, María D., « La figura del falso devoto: itinerario y adaptación cultural », In: *Traducción y adaptación cultural: España-Francia*, M.^a Luisa Donaire, Francisco Lafarga (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones, 1991, pp. 411-422. Édition numérique, BCV 2007, URL: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-figura-del-falso-devoto--itinerario-y-adaptacin-cultural-0/>
- SALA-VALLDAURA, Josep Maria, *De amor y política: la tragedia neoclásica española*. Editorial CSIC-CSIC Press, 2005. [11]
- SALA-VALLDAURA, Josep Maria, « La mentalidad burguesa en las primeras comedias neoclásicas, Nicolás Fernández de Moratín y Tomás de Iriarte », In: R. Fernández y J. Soubeyroux (eds.), *Historia social y literatura, Familia y clases populares en España (siglos XVIII y XIX)*, Lleida, Milenio, 2001, pp. 113-129. [43]



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

SEBOLD, Russell P., « Contra los mitos antineoclásicos españoles » Sobretiro de *Los Papeles de Son Armada*, 1964. Édition numérique BVU 2003, URL: <http://www.biblioteca.org.ar/zip22.asp?texto=89376>

Sur Moratín et La Mojigata

ANDIOC René, « La novedad de Moratín », *Semana de teatro español: el teatro del siglo XVIII* (Madrid, 1985), Madrid, Comunidad de Madrid, 1988, p. 88-98. [2]

DEACON, Philip, « Efectos de la crianza : *la Mojigata* de Leandro Fernández de Moratín », *Dieciocho: Hispanic Enlightenment*, 2004, vol. 27, n°1, pp. 89-102. [4]

FROLDI, Rinaldo, « El sentimiento como motivo literario en Moratín ». *Coloquio internacional sobre Leandro Fernández de Moratín*, 1980, p. 137-146. Version numérique, BVU 2003, URL: <http://www.biblioteca.org.ar/zip2.asp?texto=88626>

GONZÁLEZ, José Miguel Caso, « Las dos versiones de *La Mojigata* » In : *Coloquio Internacional sobre Leandro Fernández de Moratín: Bolonia, 27-29 de octubre de 1978*, Piovan Editore, 1980, pp. 37-60. [3]

RUBIO, Gloria A. Franco, « La contribución literaria de Moratín y otros hombres de letras al modelo de mujer doméstica », *Cuadernos de Historia Moderna*, 2008, p. 221-254. URL: <http://revistas.ucm.es/index.php/CHMO/article/view/23025>

SEBOLD, Russell P., « Historia clínica de Clara: *La Mojigata* de Moratín », In : *Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach*. Universidad de Oviedo, 1978, pp. 447-468. [8]

Sur Iriarte et La señorita malcriada

FRANCO RUBIO, Gloria A., « Tomas de Iriarte y *La señorita malcriada*, Retóricas e imágenes literarias sobre la mujer doméstica a finales del siglo XVIII », In : *La Querrela de las mujeres: Análisis de textos*. Asociación Cultural Al-Mudayna, 2010, pp. 149-180.

GARELLI, Patrizia, SEBOLD, Russel P., « El teatro de Iriarte: comportamientos sociales y determinismo ambiental », In : RICO Francisco (ed.), *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Editorial Crítica, 1983, vol. IV, pp.534-546. [62]

HORMIGÓN, Juan Antonio, « *La señorita malcriada*: Una comedia ilustrada », *ADE teatro: Revista de la Asociación de Directores de Escena de España*, 2012, n°139, pp. 94-99. [7]

I-3 - Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*.

Éditions de référence

PONIATOWSKA, Elena, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].

Bibliographie indicative

A) Sur littérature et témoignage

BARNET Miguel, « La novela testimonio. Socioliteratura » [La Habana, 1969], repris dans *La fuente viva* [1983], La Habana, Casa editorial Abril, 2011 et dans JARA / VIDAL, *Testimonio y literatura*.

BEVERLEY John, « Anatomía del testimonio », *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, vol. 13, n° 25, 1987, p. 7-16.

FOSTER David William, « Latin American Documentary Narrative », *PMLA*, vol. 99, n°1, 1984, p. 41-55.

JARA René, VIDAL Hernán (eds.), *Testimonio y literatura*, Minneapolis, Institute for the Study of Ideologies and Literature, 1986.

GENETTE Gérard, *Fiction et diction*, Paris, Seuil, coll. « Poétique », 1991.

LEJEUNE Philippe, *Je est un autre*, Paris, Seuil, coll. « Poétique », 1980.

LIENHARD Martin (ed.), *La memoria popular y sus transformaciones*, Frankfurt-Madrid, Vervuert-Iberoamericana, 2000.

NARVAEZ Jorge (ed.), *La invención de la memoria*, Santiago de Chile, Pehuén, 1988.

Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

OCHANDO AYMERICH Carmen, *La memoria en el espejo. Aproximaciones a la escritura testimonial*, Barcelona, Anthropos, 1998.
SKLODOWSKA Elzbieta, *Testimonio hispanoamericano: historia, teoría, poética*, New York, Peter Lang, 1992.

B) Sur Elena Poniatowska

BRUCE-NOVOA, Juan, « *Hasta no verte Jesús mío*: novela documental », dans Kohut, Karl (ed.); *Literatura mexicana hoy: Del 68 al ocaso de la revolución*, Frankfurt, Vervuert-Iberoamericana, 1995, p. 230-239.
CELLA, Susana Beatriz, « Autobiografía e historia de vida en *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », *Literatura Mexicana*, n° 2 (1): 1991, p. 149-56.
CORDOBA, Marie, *L'écriture biographique dans l'œuvre d'Elena Poniatowska (Querido Diego te abraza Quiela ; Hasta no verte Jesús mío ; Tinísima)*, thèse de doctorat, Caen, 1997.
CORDOBA, Marie, « Trois femmes : genre et biographie chez Elena Poniatowska », *Critique*, 2009/3 n°742, p. 201-214.
ERRO-PERALTA, Nora (ed.) et MAIZ-PEÑA, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013.
GARDNER, Nathaniel, « Milagro e historia en el Santo Niño de Atocha en *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », dans *Espéculo: Revista de Estudios Literarios*, n° 37, 2007 Nov-2008 Feb: <http://pendientedemigracion.ucm.es/info/especulo/numero37/elponiat.html>
GONZÁLEZ-LEE, Teresa, « Jesusa Palancares, curandera espiritista o la patología de la pobreza », dans López González, Aralia (ed.) et Malagamba, Amelia (ed.), *Mujer y literatura mexicana y chicana: Culturas en contacto, II*, Mexico-Tijuana, Colegio de México-Colegio de la Frontera Norte, 1990, pp. 93-97.
GONZÁLEZ, Silvia Lidia, « Una soldadera de la Revolución Mexicana: periodismo y literatura en *Hasta no verte Jesús mío*, de Elena Poniatowska », (Axe VI, Symposium 25). *Independencias - Dependencias - Interdependencias, VI Congreso CEISAL 2010*, Jun 2010, Toulouse, France.
JORGENSEN, Beth E., « Perspectivas femeninas en *Hasta no verte, Jesús mío* y La 'Flor de Lis' », *Texto Crítico* n° 14 (39), July-Dec. 1988, p. 110-123.
LAGOS-POPE, María Inés, « El testimonio creativo de *Hasta no verte Jesús mío* », *Revista Iberoamericana*, n° 56 (150), Jan.-Mar. 1990, p. 243-253.
LARA-ALENGRIN, Alba, « Héroes cotidianos y retribución simbólica en las novelas de tres escritoras mexicanas contemporáneas », dans *Tres escritoras mexicanas*, Rennes, PUR, 2014, p. 279-292.
LEMAÎTRE, Monique G., « Jesusa Palancares y la dialéctica de la emancipación femenina », *Hispanamérica: Revista de Literatura*, n° 10 (30), dec. 1981, p. 131-135.
MARTÍNEZ, María Inés, « Lenguaje oral y marginalidad en *Hasta no verte Jesús mío* », *Texto Crítico*, 2003 Jan-June; 6 (12): 37-53.
MOHSSINE, Assia, « De la critique génétique à la morphogénèse : le cas de *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska » (3 volumes), Thèse de doctorat, Montpellier, 1992 ; et aussi résumé dans *Sociocriticism* n° 7 (1 [13]), 1991, p. 113-119.
MOHSSINE, Assia, « La représentation de l'espace dans *Hasta no verte Jesús mío* : de la mimésis à l'utopie » in *Imprévue*, n° 1991-2, p. 99-111.
OVIDEO, Rocío, PÉREZ DE TUDELA, María (ed.), *Elena Poniatowska : México escrito y vivido, América sin nombre* n° 11-12, Alicante, Universidad de Alicante, 2008.
PEÑA H., Luis, « Memoria, diálogo y escritura : *Hasta no verte Jesús mío* », dans Erro-Peralta, Nora (ed.) et Maiz-Peña, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013, p. 167-182.
PONIAKOWSKA, Elena, « Vida y muerte de Jesusa », dans *Luz y luna, las lunitas*, México, Era, 1994.
POOT HERRERA, Sara, « El encanto oculto de la resignación en las mujeres de Poniatowska », dans Milagros Ezquerro (ed.), *Escritoras mexicanas. Voces y presencias*, Paris, Indigo & Côté-femmes éditions, 2004, p. 97-115.
SCHUESSLER, Michael, *Elenísima: Ingenio y figura de Elena Poniatowska*. México, Diana, 2003.
SHAW, Deborah, « Jesusa Palancares como sujeto individual en *Hasta no verte Jesús mío*, de Elena Poniatowska », dans Erro-Peralta, Nora (ed.) et Maiz-Peña, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013, p. 196-216.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

STEELE, Cynthia, « Testimonio y autor/idad en *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », dans *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, n° 18 (36), 1992, p. 156-180 ; repris dans Erro-Peralta, Nora (ed.) et Maiz-Peña, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013, p. 399-429.

VILLALOBOS, José P., « La problematización feminista en *Hasta no verte Jesús mío* », dans Alegría de la Colina, Margarita (ed.) et alii, *Nuevas ideas; viejas creencias: La cultura mexicana hacia el siglo XXI*. Azcapotzalco (Mexico), Universidad Autónoma Metropolitana, 1995, p. 281-291.

I-4 - César VALLEJO, *Obra poética completa*.

Édition de référence

VALLEJO César, *Obra poética completa* ; introducción de Américo Ferrari, Madrid, Alianza editorial (2006, última edición).

Autres éditions utiles

VALLEJO, César, *Obras completas*, (Ed. general Ricardo Silva-Santisteban) Pontificia Universidad Católica del Perú, 2002.

VALLEJO, César, *Obra poética completa*, Edición, prólogo, notas y cronología: Enrique Ballón, Biblioteca Ayacucho N° 58, disponible en version digitale :

http://www.bibliotecayacucho.gob.pe/fba/index.php?id=97&backPID=96&swords=cesar%20vallejo&tt_producs=58.

VALLEJO, César, *Los heraldos negros*, introducción de Efraín Kristal; edición y notas de Marta Ortiz Canseco, Castalia, 2009

VALLEJO, César, *Trilce*, Ed. de Julio Ortega, Madrid, Ed. Cátedra.

Bibliographie indicative

CASADO Miguel, ORTIZ CANSECO Marta, PADILLA José Ignacio, ROWE William *César Vallejo: la poesía como vivencia de nuestro tiempo*, Madrid, Supernova, 2015.

https://www.academia.edu/12456615/C%C3%A9sar_Vallejo_La_poes%C3%ADa_como_vivencia_de_nuestro_tiempo.

CORNEJO POLAR, Jorge (Coord), *Vallejo su tiempo y su obra*. Lima, Universidad de Lima, 1994.

COYNÉ, André, *Medio siglo con Vallejo*. Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1999.

COYNÉ, André, *César Vallejo y su obra poética*, Editorial Letras Peruanas, 1957.

FERRARI, Américo, *El universo poético de César Vallejo*. Caracas, Monte Avila, 1974, Rééd. Lima, Universidad de San Martín de Porres., 1997.

FERRARI, Américo (Ed, coord), *César Vallejo - Obra poética*. Colección Archivos 4 – Unesco, 1988.

FLORES, Angel (Ed), *Aproximaciones a César Vallejo 1 y II*. Santafé de Bogotá, Casa de Las Américas., 1971.

FORGUES, Roland, (Ed.), *César Vallejo: vida y obra*, Lima : Amaru Editores, 1994.

FORGUES, Roland, *Vallejo : dar forma a su destino*, Lima : Minerva, 1999.

FRANCO, Jean, *César Vallejo - La dialéctica de la poesía y el silencio*. Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1984.

GONZALEZ VIGIL, Ricardo (Ed.) *Intensidad y altura de Cesar Vallejo*, Lima Pontificia Universidad Católica del Perú, 1993.

GRANADOS, Pedro, *Poéticas y utopías en la poesía de César Vallejo*, Lima Pontificia Universidad Católica del Perú, 2004.

HIGGINS, James, *César Vallejo en su poesía*, Lima. Seglusa editores. 1989.

HIGGINS, James, *Visión del hombre y de la vida en las últimas obras poéticas de César Vallejo*, México, Siglo XXI, 1970.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

LARREA, Juan, *Aula Vallejo. 2-4*, "César Vallejo poeta trascendental de Hispanoamérica, su vida, su obra, su significado". Actas del Simposium celebrado por la Facultad de filosofía y humanidades de la Universidad nacional de Córdoba, publicación del Instituto del Nuevo mundo. Dirección General de Publicidad, 1962.

LY, Nadine, (Ed.) *César Vallejo: la escritura y lo real* : cincuentenario de Vallejo, Coloquio Internacional, abril 1988, Université de Bordeaux; Ed. de la Torre, 1988.

LY, Nadine, « L'ordre métonymique dans le discours poétique de César Vallejo », *Co-textes* n°10.

LY, Nadine --, "La poética de César Vallejo: "arsenal de trabajo"." *Cuadernos hispanoamericanos* 456-457.

LY, Nadine et MCDUFFIE, Keith, *César Vallejo*, Centre d'études et recherches sociocritiques, 1985.

ORTEGA, Julio (Ed.), *César Vallejo*, Madrid, Taurus, 1975.

ORTEGA, Julio, *César Vallejo: la escritura del devenir*, Madrid, Taurus, 2015.

PAOLI, Roberto. *Mapas anatómicos de César Vallejo*. Firenze, Università degli Studi di Firenze. 1981.

ROWE, William, *Ensayos vallejanos*, Centro de estudios literarios Antonio Cornejo Polar, Latinoamericana editores, 2006.

SALAZAR, Ina, *La poesía ante la muerte de Dios, César Vallejo, Jorge Eduardo Eielson y Blanca Varela*, Pontificia Universidad Católica del Perú, 2015.

SICARD, Alain, *Vallejo el poeta de la carencia*, Lima, Editorial Cátedra, 2015

YURKIEVICH, Saúl, *Fundadores de la nueva poesía latinoamericana : Vallejo, Huidobro, Borges, Neruda, Paz, Barral* / 1971

YURKIEVICH, Saúl, *Valoración de Vallejo*, Universidad del Nordeste. Escuela de Humanidades, 1958.

II Civilisation

II-1 Goya dans l'Espagne du XIX^e siècle : entre portraits de cour et images de guerre (1800-1815)

Les années 1800-1815, qui correspondent à la fin du règne de Charles IV, à la guerre de l'Indépendance et au rétablissement de l'absolutisme avec le retour de Ferdinand VII, constituent aussi un tournant critique dans la vie et l'œuvre de Goya. En 1800, Goya, qui vient d'être nommé Premier Peintre de la Chambre du Roi, a atteint le sommet de la hiérarchie sociale et artistique : *La Familia de Carlos IV* marque l'apogée de sa carrière aulique. Mais l'invasion napoléonienne et le soulèvement du 2 mai 1808 ouvrent une période de crise politique, idéologique et économique qui bouleverse toutes les situations acquises. En 1815, Goya, qui a dû comparaître devant une « Commission de Purification » en raison des fonctions qu'il avait continué d'exercer sous le règne du « roi intrus », est peu apprécié par le monarque et prend ses distances par rapport à la Cour. Un éloignement volontaire dont témoigne le bel autoportrait de 1815 conservé au Musée du Prado. Dans le même temps, son œuvre récente demeure inconnue du public : les *Desastres de la guerra*, qu'il a gravés de 1810 à 1815, ne seront édités qu'en 1863. Quant aux deux grands tableaux historiques du *Dos de Mayo* et du *Tres de Mayo*, peints en 1814, ils ne seront inscrits qu'en 1872 au catalogue du Musée du Prado.

La question proposée invite les candidats à s'interroger sur les vicissitudes de la vie de Goya en relation avec la crise politique de l'Espagne de son temps et sur la signification et la portée de son œuvre produite au cours de ces quinze premières années du XIX^e siècle. La réflexion, à la fois historique, idéologique et esthétique, pourra porter en particulier sur les sujets suivants :

- l'artiste courtisan, protégé par Charles IV et par Godoy, portraitiste de l'aristocratie mais aussi de la bourgeoisie d'affaires et des membres de l'élite éclairée,
- l'homme des Lumières, déchiré entre son patriotisme et ses idées libérales, dont l'attitude pendant l'occupation française a donné lieu à des jugements contradictoires de la part des historiens,
- l'artiste engagé qui, dans le secret de son atelier, grave le réquisitoire le plus terrible contre les atrocités de la guerre et la folie meurtrière des hommes,
- sur le plan esthétique, on s'interrogera sur la rupture avec la tradition du portrait royal dans *La Familia de Carlos IV*, avec celle de la représentation du nu dans *La maja desnuda* et avec celle de la peinture d'histoire dans le *Dos de Mayo* ou le *Tres de Mayo*,



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

- on pourra enfin réfléchir aux implications éthiques et politiques de l'engagement de Goya, acteur et témoin de l'Histoire.

Bibliographie

1 – Sur l'Espagne du XIX^e siècle et la guerre de l'Indépendance

- ALIA PLANA Jesús María, *Dos días de mayo de 1808 en Madrid pintados por Goya*, Madrid, Fundación Jorge Juan, 2004.
- AYMES Jean-René, *La Guerre d'Indépendance en Espagne*, Paris, Bordas, 1986.
- AYMES Jean-René, *L'Espagne contre Napoléon. La guerre d'indépendance espagnole 1808-1814*, Paris, Nouveau Monde éditions, 2003.
- BAHAMONDE Ángel y MARTÍNEZ Jesús, A., *Historia de España, Siglo XIX*, Madrid, Cátedra, 1994.
- CASTELLS Irene y MOLINER Antonio, *Crisis del Antiguo Régimen y Revolución Liberal en España (1789-1845)*, Barcelona, Ariel, 2000.
- Dos de Mayo Madrid. Un pueblo, una nación*, Comunidad de Madrid, 2008.
- Egido Teófanos, *Carlos IV*, Madrid, Arlanza, 2001.
- GARCÍA CÂRCEL Ricardo, *El Mito de la nación indomable. Los mitos de la guerra de independencia*, Madrid, Temas de hoy, 2007.
- Historia de España, dirigida por Manuel Tuñón de Lara, t. VII, Centralismo, Ilustración y agonía del Antiguo Régimen (1715-1833)*, Barcelona, Labor, 1992.
- SÁNCHEZ MANTERO Rafael, *Fernando VII*, Madrid, Arlanza, 2001.

2 – Sur Goya et son œuvre

- BATICLE Jeannine, *Goya*, Paris, Fayard, 1992 (traduction espagnole : *Goya*, Barcelona, Crítica Grijalbo Mondadori, 1995).
- BOZAL Valeriano, *Goya y el gusto moderno*, Madrid, Alianza editorial, 1994.
- CALVO SERRALLER Francisco, *Goya*, Paris, Gallimard, 1997.
- DUFOUR Gérard, *Goya durante la guerra de la Independencia*, Madrid, Cátedra, 2008.
- El retrato español del Greco a Picasso*, Madrid, Museo del Prado, 2004.
- GASSIER Pierre et WILSON-BAREAU Juliet, *Vie et œuvre de Francisco de Goya*, Fribourg, Office du Livre, 1970 (traduction espagnole, Barcelona, Juventud, 1974).
- GASSIER Pierre, *Goya témoin de son temps*, Paris-Fribourg, Office du livre, 1983.
- GIL NOVALES Alberto, « Los desastres de la guerra », *Trienio. Ilustración y liberalismo*. Revista de Historia, n° 46, nov. de 2006, p. 67-94.
- Goya y la constitución de 1812*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 1982.
- Goya. Nuevas visiones. Homenaje a Enrique Lafuente Ferrari*, Madrid, Amigos del Museo del Prado, 1987.
- Goya y el espíritu de la Ilustración*, Madrid, Museo del Prado, 1988.
- Goya en tiempos de guerra, Catálogo de la exposición*, Madrid, Museo del Prado, 2008.
- LAFUENTE FERRARI Enrique, *Goya. El Dos de Mayo y los Fusilamientos. Estudio crítico*, Barcelona, Juventud, 1946.
- LAFUENTE FERRARI Enrique, *Francisco de Goya: Los Desastres de la Guerra*, Barcelona, Gustavo Gili, 1979.
- LICHT Fred, *Goya*, Paris, Citadelles et Mazenod, 2001 (édition originale, New-York, Harper and Row, 1979 ; traduction espagnole, *Goya. Tradición y modernidad*, Madrid, Encuentro, 2001).
- SOUBEYROUX Jacques, *Goya político*, Cabris, éditions Sulliver, 2011 (traduction espagnole : *Goya político*, Legardeta-Madrid, Foro para el Estudio de la Historia Militar de España, 2013).
- TODOROV Tzvetan, *Goya à l'ombre des Lumières*, Paris, Flammarion, 2011.
- TOMLINSON Janis, *Francisco Goya y Lucientes*, Londres, Phaïdon, 1994.
- VALLENTIN Antonina, *Goya*, Paris, Albin Michel, 1951.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

II . 2 – Mobilisations sociales et effervescences révolutionnaires dans le Cône Sud (1964-1976).

À partir des années 1950, des mobilisations sociales montent en puissance, de plus en plus larges et radicales, que ce soit en Argentine, au Chili ou en Uruguay. Elles exercent une très forte pression sur un ordre politiquement autoritaire et socialement conservateur, donnant lieu au cours des années 60 à une très intense politisation générale. Ce bouillonnement concerne de nombreux secteurs des sociétés en question, soumis à une forte effervescence.

Comme ailleurs dans le monde à la même époque, les étudiants sont le fer de lance de nombreuses protestations. Ils portent non seulement des réclamations sectorielles (réforme universitaire, meilleures conditions d'éducation, etc.) mais partagent avec bien d'autres jeunes l'aspiration à davantage de liberté et la volonté de rompre avec des normes conformistes (nouveaux goûts culturels, changement de mœurs, mouvements de mode, etc.).

Parallèlement le monde agraire, paysan et/ou indien, voit poindre de façon de plus en plus aiguë la revendication pour l'accès à la terre, accaparée par des grands propriétaires ; ces tensions et luttes ont parfois abouti à la mise en place de politiques publiques de réforme agraire. Par ailleurs, les organisations syndicales et politiques en place se trouvent fortement poussées à la mobilisation, sous l'impulsion de leurs propres troupes et par l'apparition d'organisations de base, souvent plus horizontales.

Le processus d'exacerbation de la conflictualité sociale s'accompagne aussi de l'émergence de partis politiques ouvertement révolutionnaires et d'organisations qui prônent un changement radical du système, par le recours à la lutte armée (foquisme, guérilla urbaine, sabotage, etc.). Cette radicalisation touche tous les secteurs politiques d'orientation révolutionnaire, qu'ils soient marxistes, anarchistes, péronistes ou chrétiens. Le monde des arts n'est pas en reste dans la contestation ambiante, certains collectifs d'artistes fortement politisés élaborent des pratiques volontiers avant-gardistes et en phase avec la réalité sociale du moment.

L'élan révolutionnaire se poursuit jusqu'au milieu des années 70 lorsque, dans cette région sous influence états-unienne durant la guerre froide, le terrorisme d'État sonne le glas des espoirs de changement, réprimant dans le sang toute forme de revendication.

Ouvrages recommandés

ACHA Omar, *Los muchachos peronistas. Orígenes olvidados de la Juventud Peronista (1945-1955)*, Planeta, Buenos Aires, 2011.

ALDRIGHI Clara, *La izquierda armada. Ideología, ética e identidad en el MLN-Tupamaros*, Montevideo, Trilce, 2001.

ÁLVAREZ Rolando, *Arriba los pobres del mundo. Cultura e identidad política del Partido Comunista de Chile entre democracia y dictadura, 1965-1990*, Santiago, LOM, 2011.

BASCETTI Roberto (comp.), *De la guerrilla peronista al gobierno popular. Documentos, 1970-1973*, La Plata, De La Campana, 2004.

BASCETTI Roberto (comp.), *Documentos 1973-1976, De Cámpora a la ruptura (vol.I)*, La Plata, De La Campana, 1996.

BERNARD Carmen, *Histoire de Buenos Aires*, Paris, Fayard, 1997.

BRENNAN James, GORDILLO Mónica, *Córdoba rebelde. El Cordobazo, el clasismo y la movilización social*, La Plata, De la Campana, 2008.

CARNOVALE Vera, *Los Combatientes. Historia del PRT-ERP*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2011.

CARRIER Yves, *Théologie pratique de libération au Chili de Salvador Allende. Une expérience d'insertion en milieu ouvrier*, Paris, L'Harmattan, 2013.

CASALS Marcelo, *El alba de una revolución. La izquierda y la construcción estratégica de la « vía chilena al socialismo »*, 1956 – 1970, Santiago, LOM, 2010.

CASTELFRANCO, Diego, « La CGT de los Argentinos, un proyecto trunco de renovación sindical (1968-1969) », *Prohistoria*, vol.17, 2012.

CAVALLO Ascanio et DÍAZ Carolina, *Explotados y Benditos. Mitos y desmitificación del cine chileno de los 60*, Santiago, Uqbar Editores, 2007.

CONCHA OVIEDO, H., « La Iglesia Joven y la toma de la Catedral de Santiago: 11 de agosto de 1968 »,



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

- Revista de Historia* (U. de Concepción), n° 7, 1997.
- CORREA Martín, MOLINA Raúl, YAÑEZ Nancy, *La reforma Agraria y las tierras mapuches, Chile 1962-1975*, Santiago, LOM, 2005.
- CORVALÁN MÁRQUEZ, Luis, *Del anticapitalismo al neoliberalismo en Chile. Izquierda, centro y derecha en la lucha por los proyectos globales. 1950-2000*, Santiago. Ed. Sudamericana, 2002.
- CRISTIA, Moira et CUCCHETTI, Humberto, « Los sesenta y setenta: ¿Un capítulo pendiente de la Historia Argentina? », dossier thématique de la revue *Nuevo Mundo*, *Mundos Nuevos* juillet 2008, <http://nuevomundo.revues.org/39282>
- CUCCHETTI, Humberto (ed.), Dossier « Derechas peronistas », *Nuevo Mundo*, *Mundos Nuevos*, Questions du Temps Présent 2013, <http://nuevomundo.revues.org/64987>
- CUCCHETTI, Humberto *Servir Perón. Trajectoires de la Garde de Fer*, Rennes, PUR, 2013.
- DE SANTIS Daniel, *Entre tupas y perros. Un debate con Eduardo Fernández Huidobro y Luis Mattini sobre Tupamaros y el PRT-ERP*, Buenos Aires, Ediciones RyR, 2005.
- DREYFUS-ARMAND Geneviève, FRANCK Robert, LEVY Marie-Françoise et ZANCARINI-FOURNEL Michèle (sous la dir. de), *Les années 68. Le temps de la contestation*, Paris, Complexe, 2000.
- DUHALDE Eduardo, PÉREZ Eduardo, *De Taco Ralo a la alternativa independiente. Historia documental de las Fuerzas Armadas Peronistas y del Peronismo de Base*, La Plata, De la Campana, 2002.
- FERNÁNDEZ HUIDOBRO Eleuterio, *Historia de los Tupamaros*, Montevideo, Banda Oriental, 2012 [1986].
- GARCÉS, Mario, *Tomando su sitio: el movimiento de pobladores de Santiago, 1957-1970*, Santiago, LOM, 2002.
- GARRETÓN M. A. & MARTÍNEZ J. (éds.), *Universidades Chilenas, Historia, Reforma e Intervención. La biblioteca del movimiento estudiantil, Tomo I (2ème partie)*, Santiago, Sur, 1985.
- GARRIDO GONZÁLEZ Pablo, « La contribución teórica de la Unidad Popular. Revolución y democracia en el programa de la Vía Chilena al Socialismo », *Revista izquierdas*, n° 21, Octubre 2014.
- GAUDICHAUD Franck, *Chili 1970-1973. Mille jours qui ébranlèrent le monde*, Rennes, PUR, 2013.
- GETINO Octavio, VELLEGGIA Susana, *El cine de las historias de la revolución. Aproximación a las teorías y las prácticas del cine de la revolución (1967-1977)*, Buenos Aires, Altamira, 2002.
- GILLESPIE, Richard *Soldados de Perón. Historia Crítica Sobre Montoneros*, Buenos Aires, Sudamericana, 2008 [1976].
- GIUNTA, Andrea, *Vanguardia, internacionalismo y política. Arte argentino en los años sesenta*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2008.
- GOLDAR Ernesto, *John William Cooke y el peronismo revolucionario*, Buenos Aires, CEAL, 2004.
- GONZÁLEZ Yanko, « Sumar y no ser sumados »: *culturas juveniles revolucionarias. Mayo de 1968 y diversificación identitaria en Chile*, *Alpha*, n° 30, 2010.
- HARMER Tanya, RIQUELME Alfredo, *Chile y la Guerra Fría Global*, Santiago, RIL Editores, 2014.
- LICHT Silvia, *Agustín Tosco (1930/1975). Sindicalismo clasista, socialismo y peronismo revolucionario*, Buenos Aires, Biblos, 2009.
- LONGONI, Ana, MESTMAN Mariano, *Del di Tella a « Tucumán Arde ». Vanguardia y política en el 68 argentino*, Buenos Aires, Eudeba, 2008.
- MARTÍN José Pablo, *El Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo. Un debate argentino*, Universidad Nacional de General Sarmiento, Los Polvorines, 2010.
- MUESCA Jacqueline, *Plano secuencia de la memoria de Chile. Veinticinco años de cine chileno (1960-1985)*, Ediciones del Litoral, Santiago-Madrid, 1988.
- OESTERHELD Héctor Germán (scénario), et DURAÑONA Leopoldo (dessin) *Latinoamérica y el Imperialismo: 450 años de guerra*, Doeyo y Viniestra ed., Buenos Aires, 2004 [1974] –Bandes dessinées publiées par la revue de Montoneros *El Descamisado*.
- SALAZAR Gabriel, PINTO Julio, *Historia contemporánea de Chile*, vol. 1, 2 et 5, Santiago, LOM, 1999-2002.
- PALIERAKI Eugenia, *¡La revolución ya viene! El Mir chileno en los años sesenta*, Santiago, LOM, 2014.
- PALIERAKI Eugenia, GONZÁLEZ ALEMÁN Marianne (éds.), *Revoluciones Imaginadas Itinerarios de la idea revolucionaria en América Latina Contemporánea*, Santiago, RIL Editores, 2013.
- PONZA Pablo, *Intelectuales y violencia política (1955-1973). Historia intelectual, discursos políticos y concepciones de lucha armada en la Argentina de los sesenta-setenta*, Córdoba, Babel editorial, 2010.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

Revue *Lucha Armada en la Argentina*.

REY Tristán Eduardo, *A la vuelta de la esquina. La izquierda revolucionaria uruguayana (1955-1973)*, Sevilla, CSIC, 2005.

ROLLE Claudio, « La nueva canción chilena. El proyecto cultural popular y la campaña presidencial y gobierno de Salvador Allende », *Pensamiento Crítico*, n° 2, 2001.

SANDOVAL Alejandra, *Palabras escritas en un muro. El caso de la brigada Chacón*, Santiago, Ediciones SUR, 2000.

SEMPOL Diego, « De Líber Arce a liberarse. El movimiento estudiantil uruguayo y las conmemoraciones del 14 de agosto (1968-2001) », in: E. Jelin, D. Sempol, (comps.), *El pasado en el futuro: los movimientos juveniles*, Buenos Aires, Siglo XXI editora iberoamericana, 2006.

SIGAL Silvia, *Intelectuales y poder en la Argentina. Los años sesenta*, Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2002.

SLIPAK Daniela, « De lealtades y tradiciones. El enfrentamiento de la JP Lealtad con Montoneros a través de sus revistas », in *Estudios sociológicos* n° 92, 2013.

TINSMAN Heidi, *La tierra para el que la trabaja: género, sexualidad y movimientos campesinos en la reforma agraria chilena*, Santiago, LOM / Centro de Investigaciones Barros Arana, 2009.

TORRES DUJISIN Isabel, « La década de los sesenta en Chile: la utopía como proyecto », *Historia actual online HAOL*, n° 19, 2009.

Bibliographie complémentaire

ABÓS Álvaro, *Augusto Vandor. Sindicatos y peronismo*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1999.

AGUIRRE Facundo, WERNER Ruth, *Insurgencia obrera en la Argentina, 1969-1976. Clasismo, coordinadoras interfabriles y estrategias de la izquierda*, Buenos Aires, IPS Ediciones, 2009.

ALDRIGHI Clara, *La intervención de Estados Unidos en Uruguay (1965-1973)*, t. 1, *El caso Mitrione*, Montevideo, Trilce, 2007.

ALTAMIRANO Carlos, *Peronismo y cultura de izquierda*, Buenos Aires, Temas Editorial 2001.

AMANTEA Adriana, LANNOT Jorge, SGUIGLIA Eduardo (comp.), *Tosco. Escritos y discursos*, Buenos Aires, Editorial Contrapunto, 1988.

América Latina 1960-2013 – Photographies, Catalogue de l'exposition présentée à la Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris, éd. Fondation Cartier, 2013.

ANDRADE Mariano, *Para una historia del maoísmo argentino. Entrevista con Otto Vargas*, Buenos Aires, Imago Mundi, 2005.

AVALOS Daniel, *La guerrilla del Che y Masetti en Salta (1964). Ideología y mitos en el Ejército Guerrillero del Pueblo*, Córdoba, La intemperie, 2005.

BALARDINI, Sergio, « ¿Qué hay de nuevo, viejo? », *Nueva Sociedad*, n° 200, 2005.

BONASSO, Miguel, *Cámpora, el Presidente que no fue. Los archivos ocultos del peronismo*, Buenos Aires, Planeta, 2010 [1997].

BRIENZA Hernán, *Nahuel Moreno: el trotskismo criollo*, Buenos Aires, Capital Intelectual, 2006.

CALVEIRO Pilar, *Política y/o violencia. Una aproximación a la guerrilla de los años 70*, Buenos Aires, Norma, 2005.

CARASSAI Sebastián, *Los años setenta de la gente común. Naturalización de la violencia*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2013.

CODOVILLA Victorio, *La posición de los Marxistas Leninistas frente a los cismáticos trotskistas del Partido Comunista Chino*, Buenos Aires, Anteo, 1963.

CORVALÁN MÁRQUEZ Luis, *Los partidos políticos y el golpe del 11 de septiembre. Contribución al estudio del contexto histórico*, Santiago, Universidad Bolivariana, 2004.

Cuadernos de la historia reciente. Uruguay 1968-1985, Montevideo, Banda Oriental, t. I à IV.

DEL POZO José, *Histoire de l'Amérique latine et des Caraïbes, de 1825 à nos jours*, Québec, Septentrion, 2009.

DOMÍNGUEZ Pablo, *Victorio Codovilla, la ortodoxia comunista*, Buenos Aires, Capital Intelectual, 2006.

FERNÁNDEZ HUIDOBRO Eleuterio, *Historia de los Tupamaros. En la nuca*, Montevideo, Banda Oriental, 2001.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

- GAUDICHAUD Franck (éd.), *¡Venceremos!, Analyse et documents sur le pouvoir populaire au Chili (1970-1973)*, Paris, Éditions Syllepse, 2013.
- GONZÁLEZ Oscar, GIGENA Enrique et SHAPIRO Jaskel, *Los rosariazos de 1969. De mayo a setiembre*, Rosario, Homo Sapiens, 2008.
- GONZÁLEZ Yanko, « Que los Viejos se Vayan a Sus Casas. Juventud y Vanguardia en América Latina », in: *Movimientos Juveniles. De la globalización a la antiglobalización*, Feixa, C. Costa, C. Saura, J. R (eds.), Barcelona, Ariel, 2002.
- GUTMAN, Daniel, *Tacuara, Historia de la primera guerrilla urbana argentina*, Buenos Aires, editorial Vergara, 2003.
- HENNEBELLE Guy, GUMUCIO-DRAGÓN Alfonso (dir.), *Les Cinémas d'Amérique Latine*, Paris, LERMINIER, 1981.
- HALPERIN DONGHI, Tulio, *Historia contemporánea de América Latina*, Buenos Aires, Alianza Editorial, 2013 [1969].
- HUERTA María Antonieta, *Otro agro para Chile*, Santiago, CESOL, 1989.
- LABROUSSE Alain, *Les Tupamaros, guérilla urbaine en Uruguay*, Paris, Le Seuil, 1971.
- LUSNICH Ana Laura, PIEDRAS Pablo (coords.), *Una historia del cine político y social en Argentina. Formas, estilos y registros (1969-2009)*, Buenos Aires, Nueva Librería, 2011.
- MAIZTEGUI CASAS R. Lincoln, *Orientales. Una historia política del Uruguay*, t. III, de 1938 a 1971, Montevideo, Planeta, 2008.
- MALAMOUD Carlos, *Historia contemporánea de América Latina*, Madrid, Alianza, 2010.
- MARTÍNEZ Sergio, *Entre Lenin y Lennon. La militancia juvenil de los años 60*, Santiago, Mosquito Comunicaciones, 1996.
- MASSETTI Jorge Ricardo, *Los que luchan y los que lloran*, La Habana, Nuestra América, 2008 [1958].
- MATTELARD Armand, MATTELARD Michele, *Juventud chilena: Rebeldía y conformismo*, Santiago, Editorial Universitaria, 1970.
- MORGENFIELD Leandro, « Argentina, Estados Unidos y el sistema interamericano durante la crisis de los misiles (1962) », *História: Debates e Tendências*, v. 12, n. 2, jul./dez. 2012.
- MOYANO BARAHONA Cristina, *MAPU o la seducción del poder y la juventud. Los años fundacionales del partido – mito de nuestra transición (1969 – 1973)*, Santiago, Ediciones Universidad Alberto Hurtado, 2009.
- NADRA Giselle, NADRA Yamilé, *Montoneros: ideología y política en « El Descamisado »*, Buenos Aires, Corregidor, 2011.
- ONGARO Raimundo, *CGT de los Argentinos: por una patria justa, libre y soberana, la patria socialista* [1973], Buenos Aires, Federación Gráfica Bonaerense, 2001.
- OYOLA ESPINOZA Karen, VILLABLANCA CANALES Iván, « El arte muralista como instrumento político: sus influencias, objetivos y transformaciones coyunturales en Chile (1960-2000) », *Revista Faro*, n° 14, 2011.
- POZZONI Mariana, « 'Leales' y 'traidores': La experiencia de disidencia de la Juventud Peronista Lealtad (1973- 1974) », *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* 2013.
- SALAS Ernesto, *Uturuncos: el origen de la guerrilla peronista*, Buenos Aires, Biblos, 2003.
- SALINAS C., STANGE H., SALINAS R., *Historia del Cine Experimental de la U. de Chile, 1957-1973*, Santiago, Editorial Uqbar, 2008.
- SANDOVAL AMBIADOS Carlos, *Una Historia del Movimiento de la Izquierda revolucionaria, IV tomos*, Santiago, Quimantú, 2014.
- SEGUÉL-BOCCARA Ingrid, *Les passions politiques au Chili durant l'Unité Populaire, 1970-1973*, Paris, L'Harmattan, 1997.
- SEMÁN Elías, *El partido marxista-leninista y el guerrillerismo* [1964], Buenos Aires, El Topo Blindado, 2013.
- SERVETTO Alicia, *73/76. El gobierno peronista contra las "provincias montoneras"*, Buenos Aires, Siglo XXI editores, 2010
- SILVA ESCOBAR Juan Pablo, « El nuevo cine Argentino de los años sesenta. Ideología y utopía del cine como arma revolucionaria », *Revista Chilena de Antropología Visual*, n° 17, julio 2011.
- THOMAS Jean Baptiste, « Lorsque Mai 68 advient un an plus tard. 29 Mai et 3 juillet 1969. Le soulèvement de Córdoba et la bataille de Corso Traiano de Turin », in : *Dissidences*, vol.V, octobre 2008.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

TORRES DUJISIN Isabel, *La crisis del sistema democrático: las elecciones presidenciales y los proyectos políticos excluyentes. Chile, 1958-1970*, Santiago, Centro de Investigaciones Diego Barros Arana DIBAM-Editorial Universitaria, 2014.

TOURAINÉ Alain, *Vie et mort du Chili populaire, juillet / septembre 1973*, Paris, Seuil, 1973.

VALENZUELA Esteban Teo, *Dios, Marx... y el MAPU*, Santiago, LOM, 2014.

WEISZ Eduardo, « ERP-22 de agosto. Fracción pro-Cámpora en el PRT-ERP », in: *Lucha armada en la Argentina* n° 2, marzo-mayo 2005.

Ressources internet

- <http://eltopoblindado.com/>

(centro de documentación de las organizaciones político-militares argentinas)

- Ruinas Digitales : collections de revues militantes argentines des années 60-70

<http://www.ruinasdigitales.com/>

- El Ortiba : de nombreux documents d'époque mis en ligne

- Sur la CGT-A <http://www.elortiba.org/cgtarg.html>

- « La política entre rejas. *El Devotazo* ». Dossier photo, <http://nuevomundo.revues.org/optika/13/index.html>

- <http://www.memoriachilena.cl>

- <http://www.archivochile.com/>

- <http://www.scielo.org/php/index.php>

- <http://www.bibna.gub.uy/>

III - Explication linguistique

Editions de référence

1 – Tomás de IRIARTE, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986. Version numérique dans la BVC, URL : <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-senorita-malcriada-comedia-moral-en-tres-actos--0/>

2 - Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].

Pour la notice à l'attention des candidats et la liste indicative des questions pouvant faire l'objet d'un commentaire de linguistique, on se reportera aux B.O. des programmes des années précédentes, en particulier n° 3 du 29 avril 1999, p. 24-26.

Étude diachronique

ARIZA Manuel, *El comentario filológico de textos*, Madrid, Arco/Libros, 2002.

ALARCOS LLORACH Emilio, *Fonología española*, Madrid, Gredos, 1974 (4ème éd.).

ALVAR Manuel & POTTIER Bernard, *Morfología histórica del español*, Madrid, Gredos, 1983.

CANO AGUILAR Rafael (ed.), *Historia de la lengua española*, Barcelone, Ariel, 2004.

CHEVALIER Jean -Claude, « Syntaxe des pronoms personnels compléments », *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*, n° 5, 1980, p. 25-66 ; « De l'opposition aver-tener », *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*, n° 2, 1977, p. 5-48.

COMPANY COMPANY Concepción, « Un parteaguas lingüístico entre México y España », in María Teresa García-Godoy (ed.), *El español del siglo XVIII. Cambios diacrónicos en el primer español moderno*, Peter Lang, Bern, 2012.

CORDE et CREA, corpus lexicaux en ligne de la Real Academia Española: <http://www.rae.es> Joan

COROMINAS & PASCUAL José A., *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, Madrid, Gredos, 1984-1991, 6 vol.

DARBORD Bernard & POTTIER Bernard, *La Langue espagnole. Grammaire historique*, Paris, Armand Colin, 2004 (rééd. corrigée et augmentée).



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

- DELPORT Marie-France, « L'alternance du possessif et de l'article en espagnol », *Cahiers de Praxématique*, 27, Praxiling, Univ. Paul-Valéry, Montpellier, 1996, p. 35-57 ; « L'expression de l'aspect transcendant et ses variations morphologiques en espagnol médiéval », *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*, n 21, 1996-1997, p. 199-229 ; « Observations sur la syntaxe du possessif en espagnol médiéval », *Permanences et renouvellements en linguistique hispanique* (Actes du VI^{ème} colloque de linguistique hispanique), Université de Toulouse-Le Mirail, 1995, p. 217-227.
- HANSEN Federico, *Gramática histórica de la lengua castellana* [1913], Paris, Ediciones Hispanoamericanas, 1966.
- LAPESA Rafael, *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, 1981.
- LAPESA Rafael, *Estudios de morfosintaxis histórica del español*, Madrid, Gredos, 2000, 2 vol.
- LÁZARO CARRETER Fernando, *Las ideas lingüísticas en España durante el siglo XVIII* [1949], Barcelona, Crítica, 1985.
- LLOYD Paul M., *Del latín al español*, Madrid, Gredos, 1993.
- LUQUET Gilles, *Regards sur le signifiant. Études de morphosyntaxe espagnole*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.
- MENÉNDEZ PIDAL Ramón, *Manual de gramática histórica española*, Madrid, Espasa Calpe, 1941 (6^e ed.).
- OMNÈS Robert, *Phonétique, phonologie, orthographe et prononciation de l'espagnol*, Paris, Nathan, 1995 (coll. 128).
- PENNY Ralph, *Gramática histórica del español*, Barcelone, Ariel, 1993.
- SCHMIDELY Jack, *La Personne grammaticale et la langue espagnole*, Paris, Éditions hispaniques, 1983.

Étude synchronique

- ALARCOS LLORACH Emilio, *Fonología española*, Madrid, Gredos, 1986 (4^{ème} éd.).
- ALARCOS LLORACH Emilio, *Gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1994.
- ALVAR Manuel (ed.), *Manual de dialectología hispánica. El español de América*, Barcelone, Ariel, 1996.
- ALVAR EZQUERRA Manuel, *La formación de palabras en español*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2002.
- ALCARAZ VARÓ Enrique & MARTÍNEZ LINARES María Antonia, *Diccionario de lingüística moderna*, Barcelone, Ariel, 1997.
- ALEZA IZQUIERDO Milagros & ENGUITA UTRILLA José Ma., *La lengua española en América: normas y usos*, Valencia, Universitat de València, 2010.
- BENABEN Michel, *Manuel de linguistique espagnole*, Paris, Ophrys, 1993.
- BOSQUE Ignacio & DEMONTE Violeta (éds), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1999, 3 vol. On consultera en particulier les chapitres suivants :
- Volume I, chapitre 19 : Olga Fernández Soriano : « El pronombre personal. Formas y distribuciones. Pronombres átonos y tónicos » p. 1209-1273.
 - Volume I, chapitre 21 : Inés Fernández-Ordóñez : « Leísmo, laísmo y loísmo », p. 1317-1397.
 - Volume I, chapitre 22 : Beatriz Fontanella de Weinberg : « Sistemas pronominales de tratamiento usados en el mundo hispánico », p. 1399-1425.
 - Volume II, chapitre 44 : Guillermo Rojo y Alexandre Veiga : « El tiempo verbal. Los tiempos simples », p. 2867-2934.- Volume II, chapitre 45 : Nelson Cartagena : « Los tiempos compuestos », p. 2935-2975.
 - Volume II, chapitre 47 : Ángeles Carrasco Gutiérrez : « El tiempo verbal y la sintaxis oracional. La consecutio temporum », p. 3061-3128.
 - Volume II, chapitre 50 : Manuel Pérez Saldanya : « El modo en las subordinadas relativas y adverbiales », p. 3253-3322.
- CAMPRUBI Michel, *Études fonctionnelles de grammaire espagnole*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, coll. Amphi 7, 2001 (nouvelle édition revue et augmentée).
- DEMONTE Violeta, GARZA CUARÓN Beatriz (éds.), *Estudios de lingüística de España y México*, con la collab. de Rebeca Barriga Villanueva, Bulmaro Reyes Coria, México, El colegio de México, Universidad nacional autónoma de México, 1990.
- DUCROT Oswald, SCHAEFFER Jean-Marie, *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*,



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2017

Paris, Éditions du Seuil, 1995.

FRAGO GRACIA Juan Antonio & FRANCO FIGUEROA Mariano, *El español de América*, Cádiz, UCA, 2003.

GILI GAYA Samuel, *Curso superior de sintaxis española*, Barcelona, Vox, 1993.

HUALDE José Ignacio, OLARREA Antxon & ESCOBAR Anna María, *Introducción a la lingüística hispánica*, Cambridge, Cambridge University Press, 2001.

KANNY Charles E., *Sintaxis hispanoamericana*, trad. de Martín Blanco Alvarez, Madrid, Gredos, 1969.

KANNY Charles E., *Semántica hispanoamericana*, trad. de Luis Escolar Bareno, Madrid, Aguilar, 1963.

LIPSKI John, *El español de América*, Madrid, Cátedra, 2009 (6^{ème} éd.).

RAMÍREZ LUENGO José Luis, *Breve historia del español de América*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2007.

RAE, *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid, Espasa-Calpe, 2005 (en ligne sur: <http://www.rae.es/>.)

RAE, *Nueva gramática de la lengua española* (2 vols), Madrid, Espasa-Calpe, 2009.

RAE, *Nueva gramática básica de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2011.

RAE, *Ortografía de la lengua española*, Madrid, RAE, 2010.

MARÍN Rafael, *Entre ser y estar*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2004.

MOLHO Maurice, *Linguistiques et langages*, Bordeaux, Ducros, 1969; *Sistemática del verbo español* (aspectos, modos, tiempos), Madrid, Gredos, 1975, 2 vol.

PALACIOS Azucena (ed.), *El español en América. Contactos lingüísticos en Hispanoamérica*, Barcelone, Ariel, 2008.

POTTIER Bernard, DARBORD Bernard & CHARAUDEAU Patrick, *Grammaire explicative de l'espagnol*, Paris, Armand Colin, 2005 (3^{ème} édition).

POTTIER Bernard, *Sémantique générale*, Paris, PUF, 2011 (2^{ème} éd.)

SANTAMARÍA Francisco J., *Diccionario general de americanismos*, Méjico, Ed. P. Robredo, 1942 (1^{ère} éd).

SANTAMARÍA Francisco J., *Diccionario de mejicanismos*, Méjico, Ed. Porrúa, 1959 (1^{ère} éd).

VAQUERO DE RAMÍREZ María, *El español de América. Pronunciación I*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2003; *El español de América. Morfosintaxis y léxico II*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2011.

IV- Options

– Catalan : Màrius SERRA, *Plans de futur*, Barcelone, La Butxaca (Grup 62), 2014.

– Latin : VIRGILE, *Énéide*, chant VI.

Edition retenue : Virgile, *L'Énéide*; texte établi par Jacques Perret; introduction, traduction et notes par Paul Veyne; Paris, Les Belles Lettres, 2013; 2 volumes sous coffret; ISBN-10 2-251-80228-2; ISBN-13 978-2-251-80228-2

– Portugais : Mia COUTO, *A confissão da leoa*, Editorial Caminho, 2012.